

《gossip girl》中的经典口语句型(2) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/647/2021\\_2022\\_\\_E3\\_80\\_8Agossip\\_\\_c81\\_647097.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/647/2021_2022__E3_80_8Agossip__c81_647097.htm)

爆红的美剧《Gossip girl》想必很多考托福的朋友都看过，为了提高大家练习口语的兴趣，我们特意搜刮来了《Gossip girl》中地道的口语总结，大家结合连续剧一起体会地道口语的意思。

1. Blair : Nighty-night. 晚安。 \* 可爱的说法吧~女孩子好好记下~。
2. Nate: You set me up. 你陷害了我。或者，你设计了我。
3. Gossip girl: Some one pours that man a drink. 有人要使他难堪了。 \* 这里的语境是C被bart发现看脱衣舞，C发现Bart跟另一个女人在一起，他心生报复之念，想要跟Lily告密，这时GG说了这句话。我以前会错意了。“ somebody pour him a drink的意思是“ 快来个人帮他倒杯酒”。如果是倒酒到某个人的身上应该是somebody pourED a drink ON him才是”。
4. Blair : Yes, it would be really nice if I was sailing on the may flower. 对，如果我是古代人(这样穿)就好看了 \* May flower 的典故。就是五月花号的那条船，英国人登上新大陆用的那条。
5. Gossip : Be careful what you fish for. 对你调查的东西要小心噢。 \* 这里用的fish for,有点意思。
6. Chuck : I was born loaded. 我是含着金汤匙出生的。 \* 原来金汤匙是这样说D。
7. Nate ' s mum: Not another word of this. 别说了。
8. Vanessa: Baby steps. 慢慢来嘛。
9. Blair: Next you cross me, I won ' t be as forgiving. 下次你再背叛我，我就不会手软了。 \* 背叛用的cross，手软用的forgiving，算是意译? 相关推荐：#0000ff> 《gossip girl》中的经典口语句型(1) #0000ff>托福口语常用的13句套话 #0000ff>托福口语丢分原因分析

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问  
[www.100test.com](http://www.100test.com)